

---

**Presidenza: Germania**

## **1112ª SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: giovedì 8 settembre 2016

Inizio: ore 10.10  
Interruzione: ore 13.00  
Ripresa: ore 15.00  
Fine: ore 17.05

2. Presidenza: Ambasciatore E. Pohl

Prima di procedere all'esame dell'ordine del giorno, il Presidente, a nome del Consiglio permanente, ha dato il benvenuto al nuovo Rappresentante permanente della Grecia presso l'OSCE, S.E. Ambasciatore Alexios Zannos, al nuovo Rappresentante permanente del Canada presso l'OSCE, S.E. Ambasciatore Natasha Cayer, al nuovo Rappresentante permanente del Belgio presso l'OSCE, S.E. Paul Huynen, al nuovo Rappresentante permanente della Norvegia presso l'OSCE, S.E. Ambasciatore Steffen Kongstad e al nuovo Rappresentante permanente dell'Islanda presso l'OSCE, S.E. Ambasciatore Gréta Gunnarsdóttir.

Il Presidente, a nome del Consiglio permanente, ha espresso il suo cordoglio alle famiglie delle vittime dei recenti attentati terroristici avvenuti in Turchia e in Afghanistan. Ha inoltre espresso il suo cordoglio all'Italia in relazione al terremoto verificatosi nell'Italia centrale il 24 agosto 2016.

Il Presidente, a nome del Consiglio permanente, ha inoltre espresso il suo cordoglio al popolo dell'Uzbekistan per la scomparsa del Presidente Islam Karimov. L'Uzbekistan ha ringraziato il Presidente per l'espressione di solidarietà.

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: **RAPPORTO DEL CAPO DELLA MISSIONE  
IN KOSOVO**

Presidenza, Capo della Missione OSCE in Kosovo (PC.FR/26/16 OSCE+),  
Slovacchia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania,

l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Montenegro e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre l'Islanda e il Liechtenstein, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo) (PC.DEL/1292/16), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1266/16) (PC.DEL/1289/16), Federazione Russa (PC.DEL/1272/16), Turchia (PC.DEL/1265/16 OSCE+), Svizzera (PC.DEL/1296/16 OSCE+), Norvegia (PC.DEL/1303/16), Regno Unito (anche a nome dei seguenti Paesi: Belgio, Croazia, Danimarca, Estonia, Francia, Lettonia, Lituania, Paesi Bassi, Svezia e Svizzera) (Annesso), Spagna, Cipro, Albania (PC.DEL/1300/16), Serbia (PC.DEL/1293/16 OSCE+)

Punto 2 dell'ordine del giorno:           DECISIONE RELATIVA ALL'ORDINE DEL GIORNO DELLA RIUNIONE SULL'ATTUAZIONE DEGLI IMPEGNI NEL QUADRO DELLA DIMENSIONE UMANA DEL 2016

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1219 (PC.DEC/1219) decisione relativa all'ordine del giorno della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana del 2016, il cui testo è accluso al presente giornale.

Georgia (dichiarazione interpretativa, vedere allegato alla decisione)

Punto 3 dell'ordine del giorno:           ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

Presidenza

- (a) *Persistenti atti di aggressione contro l'Ucraina e occupazione illegale della Crimea da parte della Russia:* Ucraina (PC.DEL/1269/16), Slovacchia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Montenegro e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia, la Moldova, San Marino e l'Ucraina) (PC.DEL/1288/16), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1267/16), Svizzera (PC.DEL/1297/16 OSCE+), Canada (PC.DEL/1301/16 OSCE+), Turchia (PC.DEL/1283/16 OSCE+), Norvegia (PC.DEL/1302/16)
- (b) *Situazione in Ucraina e necessità di attuare gli accordi di Minsk:* Federazione Russa (PC.DEL/1279/16), Ucraina, Stati Uniti d'America (PC.DEL/1287/16)
- (c) *Giornata internazionale delle vittime di sparizioni forzate, osservata il 30 agosto 2016:* Slovacchia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Montenegro e Serbia e il

Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre Andorra, la Georgia, la Moldova, San Marino e l'Ucraina) (PC.DEL/1294/16), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1268/16) (PC.DEL/1286/16), Svizzera (anche a nome dell'Islanda e della Norvegia) (PC.DEL/1298/16 OSCE+), Ucraina (PC.DEL/1270/16 OSCE+), Turkmenistan, Federazione Russa (PC.DEL/1274/16)

- (d) *Persistenti preoccupazioni in merito alla libertà di espressione e alla libertà dei mezzi di informazione in Azerbaigian*: Stati Uniti d'America (PC.DEL/1281/16) (PC.DEL/1285/16), Slovacchia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Montenegro e Serbia e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allinea inoltre la Norvegia, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo) (PC.DEL/1290/16), Azerbaigian (PC.DEL/1273/16 OSCE+)
- (e) *Conferenza internazionale sul tema: "Creare un mondo libero dalle armi nucleari", tenutasi ad Astana il 29 agosto 2016*: Kazakistan (PC.DEL/1282/16 OSCE+), Ucraina
- (f) *Libertà di espressione e di riunione nella Federazione Russa*: Ucraina (PC.DEL/1271/16 OSCE+), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1280/16) (PC.DEL/1284/16), Slovacchia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Montenegro e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre la Norvegia, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/1291/16), Federazione Russa (PC.DEL/1278/16), Slovacchia-Unione europea, Presidenza
- (g) *Attività economiche illegali e di altro tipo nei territori occupati dell'Azerbaigian*: Azerbaigian (PC.DEL/1275/16 OSCE+), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1295/16), Slovacchia-Unione europea, Germania
- (h) *Mancata attuazione degli impegni riguardanti il non uso della forza da parte dell'Azerbaigian*: Armenia, Azerbaigian
- (i) *Violazione dei diritti delle persone disabili nel contesto dei Giochi Paralimpici 2016*: Federazione Russa (PC.DEL/1276/16)
- (j) *Garanzie di costituzionalità delle attività di polizia negli Stati Uniti d'America*: Stati Uniti d'America (PC.DEL/1299/16)

Punto 4 dell'ordine del giorno:           RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL  
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

- (a) *Riunione informale dei Ministri degli affari esteri dell'OSCE, tenuta a Potsdam, Germania l'1 settembre 2016*: Presidenza (CIO.GAL/158/16)

- (b) *Partecipazione del Rappresentante speciale del Governo federale della Germania per la Presidenza OSCE del 2016 e del Segretario generale dell'OSCE alla riunione della Commissione per gli affari esteri del Parlamento europeo, tenutasi a Bruxelles il 30 agosto 2016: Presidenza (CIO.GAL/158/16)*
- (c) *Incontro del Rappresentante speciale del Governo federale della Germania per la Presidenza OSCE del 2016 con i Copresidenti dei Colloqui internazionali di Ginevra, svoltosi a Berlino il 2 settembre 2016: Presidenza (CIO.GAL/158/16)*
- (d) *Partecipazione del Ministro aggiunto per gli affari europei della Germania, Sig. M. Roth, alla conferenza: "Contrastare l'antigitanismo: il ruolo dei leader politici nella lotta alla discriminazione, al razzismo, ai crimini ispirati dall'odio e alla violenza contro le comunità rom e sinti" tenuta a Berlino il 6 settembre 2016: Presidenza (CIO.GAL/158/16)*
- (e) *Partecipazione del Rappresentante speciale del Governo federale della Germania per la Presidenza OSCE del 2016 e del Sottosegretario di Stato del Ministero federale del lavoro e degli affari sociali, Sig.a Y. Fahimi, alla conferenza OSCE ad alto livello sulla prevenzione della tratta di esseri umani per lo sfruttamento del lavoro nelle catene di approvvigionamento, tenutasi a Berlino il 7 e 8 settembre 2016: Presidenza (CIO.GAL/158/16)*
- (f) *Sessantanovesima riunione del Meccanismo di prevenzione e gestione degli incidenti (IPRM) di Ergneti, tenutasi il 31 agosto 2016: Presidenza (CIO.GAL/158/16)*

Punto 5 dell'ordine del giorno:           RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

- (a) *Annuncio della distribuzione di un rapporto scritto del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+): Direttore dell'Ufficio del Segretario generale*
- (b) *Partecipazione del Segretario Generale al Foro strategico di Bled, tenutosi a Bled, Slovenia, il 5 e 6 settembre 2016: Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+)*
- (c) *Discorso del Segretario generale alla riunione della Commissione per gli affari esteri del Parlamento europeo, tenuto a Bruxelles il 30 agosto 2016: Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+)*
- (d) *Partecipazione del Segretario generale al Foro europeo Alpbach, tenutosi ad Alpbach, Austria, il 28 e 29 agosto 2016: Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+)*
- (e) *Visita in Turchia dei leader dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE e del Direttore dell'Ufficio del Segretario generale dal 15 al 17 agosto 2016: Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+)*

- (f) *Quinta riunione annuale della Rete dei punti focali OSCE per il preallarme, tenutasi a Vienna dal 5 al 7 settembre 2016:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+)
- (g) *Riunione regionale dei capi delle operazioni sul terreno in Europa orientale, tenuta a Chisinau il 2 settembre 2016:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+)
- (h) *Riunione di esperti sulla promozione della cooperazione nella lotta alla corruzione e al riciclaggio di denaro, tenutasi a Vienna il 5 e 6 settembre 2016:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+)
- (i) *Conferenza OSCE ad alto livello sulla prevenzione della tratta di esseri umani per lo sfruttamento del lavoro nelle catene di approvvigionamento, tenutasi a Berlino il 7 e 8 settembre 2016:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+)
- (j) *Visita in Ucraina orientale del Rappresentante speciale e Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani dall'1 al 5 agosto 2016:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/137/16 OSCE+)

Punto 6 dell'ordine del giorno:        VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Annuncio della distribuzione di una lettera della Presidenza sulla procedura di reclutamento per la carica di Alto Commissario OSCE per le minoranze nazionali (CIO.GAL/157/16 Restr.):* Presidenza
- (b) *Foro sulla pena capitale negli Stati Uniti d'America, da tenersi il 9 settembre 2016:* Stati Uniti d'America
- (c) *Elezioni politiche anticipate a San Marino, da tenersi il 20 novembre 2016:* San Marino (PC.DEL/1277/16 OSCE+)
- (d) *Elezioni parlamentari in Romania, da tenersi l'11 dicembre 2016:* Romania
- (e) *Risposta del Regno Unito al Rapporto conclusivo del Gruppo di esperti elettorali OSCE/ODIHR sulle elezioni politiche tenute il 7 maggio 2015:* Regno Unito

4. Prossima seduta:

martedì 4 ottobre 2016, ore 15.00 Neuer Saal



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.JOUR/1112  
8 September 2016  
Annex

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**1112<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.1112, punto 1 dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE  
DELLA DELEGAZIONE DEL REGNO UNITO**

Signor Presidente,

rendo questa dichiarazione a titolo nazionale e a nome del Belgio, della Croazia, della Danimarca, dell'Estonia, della Francia, della Lettonia, della Lituania, dei Paesi Bassi, della Svezia e della Svizzera.

Signor Presidente,

apprezziamo grandemente il lavoro svolto dalla Missione OSCE in Kosovo (OMiK), che porta avanti il difficile compito di aiutare le autorità del Kosovo a rafforzare le proprie istituzioni, e ringraziamo di cuore l'Ambasciatore Jean-Claude Schlumberger per l'eccellente lavoro svolto negli ultimi quattro anni.

Accogliamo con favore il fatto che la Missione stia adeguando le proprie attività alle necessità del Kosovo.

A tale riguardo, auspichiamo che in futuro sia possibile realizzare un'interazione tra gli Stati partecipanti e i rappresentanti tecnici delle amministrazioni kosovare che collaborano con l'OMiK. Siamo ansiosi di discutere le opzioni a tale riguardo con l'Ambasciatore Jan Braathu e con tutti gli Stati partecipanti quando l'Ambasciatore Braathu, nella sua nuova veste di Capo della Missione OSCE in Kosovo, presenterà il suo primo rapporto al Consiglio permanente.

Le sarei grato di voler fare accludere la presente dichiarazione al giornale della seduta odierna. Grazie.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.DEC/1219  
8 September 2016

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**1112<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.1112, punto 2 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.1219**  
**ORDINE DEL GIORNO DELLA RIUNIONE**  
**SULL'ATTUAZIONE DEGLI IMPEGNI NEL QUADRO DELLA**  
**DIMENSIONE UMANA DEL 2016**

Il Consiglio permanente,

richiamando la Decisione N.476 (PC.DEC/476) del 23 maggio 2002 sulle modalità delle riunioni OSCE relative alle questioni nel quadro della dimensione umana,

richiamando inoltre le disposizioni contenute nel Capitolo I e nel Capitolo VI, paragrafo 9 del Documento di Helsinki del 1992,

richiamando altresì la Decisione N.1218 (PC.DEC/1218) del 28 luglio 2016 sulle date e i temi per la seconda parte della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana del 2016,

decide di adottare l'ordine del giorno della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana del 2016 come riportato nell'annesso.

**ORDINE DEL GIORNO  
DELLA RIUNIONE SULL'ATTUAZIONE DEGLI IMPEGNI  
NEL QUADRO DELLA DIMENSIONE UMANA DEL 2016**

Varsavia, 19 – 30 settembre 2016

**Lunedì 19 settembre 2016**

- |               |                                                                                                                                                        |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.00 – 13.00 | Seduta plenaria di apertura                                                                                                                            |
| 13.00 – 15.00 | Pausa                                                                                                                                                  |
| 15.00 – 18.00 | Sessione di lavoro 1: Istituzioni democratiche, inclusa l'allocuzione del Direttore dell'Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo |

**Martedì 20 settembre 2016**

- |               |                                                                                                                                                                                        |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.00 – 13.00 | Sessione di lavoro 2 (tema specificamente prescelto): Le convenzioni internazionali sui diritti umani e la loro importanza nel quadro della dimensione umana dell'OSCE                 |
| 13.00 – 15.00 | Pausa                                                                                                                                                                                  |
| 15.00 – 18.00 | Sessione di lavoro 3 (tema specificamente prescelto): Le convenzioni internazionali sui diritti umani e la loro importanza nel quadro della dimensione umana dell'OSCE (continuazione) |

**Mercoledì 21 settembre 2016**

- |               |                                                                                                             |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.00 – 13.00 | Sessione di lavoro 4 (tema specificamente prescelto): Libertà di riunione e di associazione                 |
| 13.00 – 15.00 | Pausa                                                                                                       |
| 15.00 – 18.00 | Sessione di lavoro 5 (tema specificamente prescelto): Libertà di riunione e di associazione (continuazione) |

**Giovedì 22 settembre 2016**

- |               |                                                                                                                                      |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.00 – 13.00 | Sessione di lavoro 6: Libertà fondamentali I, inclusa l'allocuzione del Rappresentante OSCE per la libertà dei mezzi di informazione |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 13.00 – 15.00 Pausa
- 15.00 – 18.00 Sessione di lavoro 7: Questioni umanitarie e altri impegni, inclusa l'allocuzione del Rappresentante speciale/Coordinatore OSCE per la lotta alla tratta di esseri umani

**Venerdì 23 settembre 2016**

- 10.00 – 13.00 Sessione di lavoro 8: Stato di diritto I
- 13.00 – 15.00 Pausa
- 15.00 – 18.00 Sessione di lavoro 9: Stato di diritto II

**Lunedì 26 settembre 2016**

- 10.00 – 13.00 Sessione di lavoro 10: Tolleranza e non discriminazione I, inclusa l'allocuzione dell'Alto commissario per le minoranze nazionali
- 13.00 – 15.00 Pausa
- 15.00 – 18.00 Sessione di lavoro 11: Tolleranza e non discriminazione I (continuazione), inclusa la prevenzione e le risposte ai crimini ispirati dall'odio nell'area dell'OSCE e la lotta al razzismo, alla xenofobia e alla discriminazione, nonché all'intolleranza per motivi religiosi

**Martedì 27 settembre 2016**

- 10.00 – 13.00 Sessione di lavoro 12: Libertà fondamentali I (continuazione), inclusa la libertà di pensiero, coscienza, religione o credo
- 13.00 – 15.00 Pausa
- 15.00 – 18.00 Sessione di lavoro 13: Libertà fondamentali II, inclusa la libertà di movimento

**Mercoledì 28 settembre 2016**

- 10.00 – 13.00 Sessione di lavoro 14: Tolleranza e non discriminazione II, inclusa la garanzia di pari opportunità per donne e uomini in tutte gli ambiti della vita, anche attraverso l'attuazione del Piano d'azione dell'OSCE per la promozione della parità fra i sessi
- 13.00 – 15.00 Pausa

15.00 – 18.00      Sessione di lavoro 15: Tolleranza e non discriminazione II (continuazione), incluse le questioni relative ai rom e ai sinti e l'attuazione del Piano d'azione dell'OSCE sul miglioramento della situazione dei rom e dei sinti

**Giovedì 29 settembre 2016**

10.00 – 13.00      Sessione di lavoro 16 (tema specificamente prescelto): Diritti dell'infanzia

13.00 – 15.00      Pausa

15.00 – 18.00      Sessione di lavoro 17 (tema specificamente prescelto): Diritti dell'infanzia (continuazione)

**Venerdì 30 settembre 2016**

10.00 – 13.00      Sessione di lavoro 18: Discussione delle attività nel quadro della dimensione umana (con particolare riferimento alle attività progettuali)

Seduta plenaria allargata di chiusura (con la partecipazione dei direttori delle attività relative ai diritti umani, degli ambasciatori OSCE e dei capi delle istituzioni OSCE):

- Varie ed eventuali
- Chiusura dei lavori

PC.DEC/1219  
8 September 2016  
Attachment

ITALIAN  
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA  
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE  
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER  
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Georgia:

“Signor Presidente,

La delegazione della Georgia desidera rendere una dichiarazione interpretativa in merito all'adozione dell'ordine del giorno della Riunione sull'attuazione degli impegni nel quadro della dimensione umana del 2016 (HDIM), in conformità al paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE.

Pur essendosi unita al consenso, la delegazione della Georgia ritiene necessario sottolineare che talune questioni di attualità sono state omesse dall'ordine del giorno della HDIM 2016.

A tale riguardo desideriamo porre in rilievo l'importanza di affrontare il problema dello sfollamento forzato. È evidente che il crescente numero di sfollati interni e di rifugiati nell'area dell'OSCE rappresenta una delle principali preoccupazioni della nostra Organizzazione, poiché milioni di persone sono private dei loro diritti fondamentali, primo fra tutti il diritto di tornare nel proprio luogo di residenza in modo dignitoso e in condizioni di sicurezza.

La nostra posizione di principio è che in futuro l'ordine del giorno della HDIM debba includere in modo chiaro e inequivocabile le questioni relative agli sfollati interni e ai rifugiati.

Signor Presidente, chiedo che la presente dichiarazione sia allegata alla decisione e al giornale odierno.

Grazie.”